

COMUNE DI MERANO

PROV.BOLZANO

Codice fiscale/P.IVA 00394920219



STADTGEMEINDE MERAN

PROV.BOZEN

Steuernummer/MwSt-Nr. 00394920219

REGOLAMENTO  
DELL'AVVOCATURA  
COMUNALE

DIENSTORDNUNG DER  
GEMEINDEANWALTSCHAFT

**RIAPPROVATO** con deliberazione n. 8/Cons. dd.  
29-1-2003

**NEUFASSUNG** mit Ratsbeschluss Nr. 8 vom  
29.1.2003

**ARTICOLO 1**  
**Autonomia ed indipendenza**  
**dell'Avvocatura**

Gli avvocati e le avvocate dell'Avvocatura del Comune di Merano esercitano la propria attività in piena libertà, autonomia ed indipendenza, per tutelare i diritti e gli interessi dell'Ente, assicurando la conoscenza delle leggi e contribuendo in tal modo all'attuazione dell'ordinamento per i fini della giustizia.

**ARTICOLO 2**  
**Funzioni dell'Avvocatura**

All'Avvocatura sono attribuite le funzioni inerenti allo svolgimento dei seguenti compiti fondamentali:

- 1) contenzioso
- 2) consulenza
- 3) generale competenza legale

**ARTICOLO 3**  
**Contenzioso**

1. Su incarico di volta in volta conferito dalla Giunta comunale, gli avvocati e le avvocate dell'Avvocatura assumono la rappresentanza e la difesa del Comune di Merano nei giudizi avanti gli organi di giurisdizione amministrativa e ordinaria.
2. Per le cause di cui viene incaricata l'Avvocatura, il/la Sindaco/a rilascia procura speciale alle liti agli/alle avvocati/e dell'Avvocatura designati, sia congiuntamente sia disgiuntamente tra loro.
3. L'Avvocatura può richiedere la nomina, quali consulenti di parte, di esperti/e sia interni/e che esterni/e all'Amministrazione comunale.
4. In caso di necessità gli/le avvocati/e dell'Avvocatura eleggono domicilio presso le avvocate o gli uffici di altre pubbliche amministrazioni o presso lo studio di avvocati/e liberi/e professionisti/e.

**ARTIKEL 1**  
**Unabhängigkeit und Eigenständigkeit der**  
**Anwaltschaft**

Die Anwälte und Anwältinnen der Gemeindeanwaltschaft üben ihre Tätigkeit frei von jeder Einflussnahme, selbständig und unabhängig zur Wahrung der Rechte und Interessen der Stadtgemeinde Meran aus. Sie gewährleisten die Kenntnis der Gesetze und tragen damit zu einer gerechten Anwendung der Rechtsordnung bei.

**ARTIKEL 2**  
**Aufgaben der Anwaltschaft**

Die Anwaltschaft der Stadtgemeinde Meran ist für folgende Bereiche zuständig:

1. Streitsachen
2. Rechtsberatung
3. allgemeine Rechtsangelegenheiten.

**ARTIKEL 3**  
**Streitsachen**

1. Die Gemeindeanwälte und –anwältinnen vertreten die Stadtgemeinde Meran in allen Verfahren vor den Verwaltungsgerichten und vor den ordentlichen Gerichten, für die sie vom Gemeindevorstand beauftragt werden.
2. Für die der Anwaltschaft übertragenen Streitfälle erteilt der/die Bürgermeister/in den jeweiligen Gemeindeanwälten und -anwältinnen einzeln oder gemeinsam die Prozessvollmacht.
3. Die Anwaltschaft kann die Ernennung von verwaltungsinternen oder externen Fachleuten zu Parteisachverständigen anfordern.
4. Falls notwendig wählen die Gemeindeanwälte und -anwältinnen das Domizil entweder bei der Anwaltschaft oder einem Amt anderer öffentlicher Körperschaften oder bei der Kanzlei eines freiberuflichen Rechtsanwalts oder einer freiberuflichen Rechts-

5. Gli/le avvocati/e dell'Avvocatura ai/alle quali è stata assegnata la causa informano il/la Segretario/a generale o, in caso di sua assenza o impedimento, il/la Vicesegretario/a generale circa la strategia difensiva.

6. Nei casi in cui della difesa del Comune siano incaricati/e avvocati/e liberi/e professionisti/e esterni/e all'Amministrazione comunale, l'avvocatura funge in rapporto a questi ultimi da referente tecnico, fornisce tutti i documenti, le informazioni ed i chiarimenti, necessari o utili per la definizione della controversia, eventualmente da acquisirsi presso qualunque ufficio dell'Amministrazione comunale o di altra Amministrazione, svolge funzione di tramite tra gli/le avvocati/e esterni e l'Amministrazione comunale, raccoglie e conserva in apposito archivio tutti gli atti e la documentazione relativi alla controversia.

#### **ARTICOLO 4**

##### **Consulenza interna**

1. L'Avvocatura comunale, su richiesta del/la Segretario/a generale,

a) fornisce la consulenza legale per chiarire e risolvere in via breve e, se espressamente richiesto, per iscritto, dubbi e quesiti sulla legittimità di atti e procedimenti e sull'interpretazione della normativa vigente;

b) collabora all'elaborazione delle procedure amministrative, alla formazione degli schemi di provvedimento e alla formazione di regolamenti.

#### **ARTICOLO 5**

##### **Generale competenza legale**

1. L'Avvocatura comunale provvede in generale ad ogni altro adempimento legale nell'ambito dei compiti istituzionali dell'Amministrazione, secondo le richieste del/la Segretario/a generale.

anwältin.

5. Die mit der Vertretung in einem Rechtsstreit beauftragten Gemeindeanwältinnen und -anwälte informieren den/die Gemeinsekretär/in oder den/die Vizesekretär/in, falls diese/r abwesend oder verhindert ist, über die ausgearbeitete Verteidigungsstrategie.

6. Werden freiberuflich tätige, externe Anwälte oder Anwältinnen mit der Verteidigung der Stadtgemeinde beauftragt, ist die Gemeindeanwaltschaft deren fachlicher Ansprechpartner, der ihnen alle nötigen oder nützlichen Unterlagen und Auskünfte zur Verfügung stellt und Zweifelsfälle klärt. Zu diesem Zweck kann sie auch bei allen anderen Gemeindeämtern oder bei anderen Behörden Akten oder Auskünfte einholen. Die Anwaltschaft dient zudem als Bindeglied zwischen den freiberuflich tätigen Anwälten und Anwältinnen und der Stadtverwaltung und verwahrt alle Prozessakten und -unterlagen in einem eigenen Archiv.

#### **ARTIKEL 4**

##### **Gemeindeinterne Rechtsberatung**

1. Auf Aufforderung durch den/die Generalsekretär/in nimmt die Anwaltschaft der Gemeinde folgende Aufgaben wahr:

a) Sie berät die Stadtverwaltung zur umgehenden Klärung von Zweifelsfällen und nimmt – falls ausdrücklich verlangt – schriftlich Stellung zu Fragen der Gesetzmäßigkeit von Verwaltungsakten und -verfahren sowie zur Auslegung geltender Rechtsvorschriften.

b) Sie wirkt an der Ausarbeitung der Verwaltungsverfahren, der Vorlagen von Verwaltungsakten sowie der Gemeindeverordnungen mit.

#### **ARTIKEL 5**

##### **Allgemeine Rechtsangelegenheiten**

1. Die Gemeindeanwaltschaft besorgt auf Aufforderung durch den/die Generalsekretär/in alle sonstigen rechtlichen Obliegenheiten im Rahmen der institutionellen Aufgaben der Stadtgemeinde.

**ARTICOLO 6**  
**Dotazione dell'Avvocatura comunale**

1. Per lo svolgimento dei propri compiti l'Avvocatura dev'essere dotata di un'adeguata strumentazione, di locali idonei e di un adeguato servizio di biblioteca modernamente attrezzato.

**ARTICOLO 7**  
**Organizzazione interna dell'Avvocatura comunale**

1. L'Avvocatura è composta da avvocati ed avvocate abilitati all'esercizio della professione forense, iscritti nell'apposito elenco annesso all'albo degli avvocati e delle avvocate.

2. Il/la Segretario/a generale, sulla base dei dati forniti dall'Avvocatura, riferisce annualmente alla Giunta comunale sull'attività svolta dall'Avvocatura, indicando il numero delle cause radicate nell'anno, il numero delle decisioni favorevoli e sfavorevoli nell'anno, il numero dei pareri resi nell'anno.

**ARTICOLO 8**  
**Diritto alla corresponsione degli onorari effettivamente riscossi per le cause vinte**

Spetta agli/alle avvocati/e dell'Avvocatura comunale la partecipazione ai compensi forensi secondo le modalità del regolamento per la ripartizione di compensi forensi, approvato con d.p.g.p. del 31 agosto 1994, n. 44 (B.U. 27 settembre 1994, n. 43).

**ARTIKEL 6**  
**Ausstattung der Anwaltschaft der Gemeinde**

1. Zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben muss die Anwaltschaft mit geeigneten Arbeitsmitteln und -räumen sowie mit einer modernen, gut sortierten Fachbibliothek ausgestattet werden.

**ARTIKEL 7**  
**Organisation der Anwaltschaft der Gemeinde**

1. Die Anwaltschaft der Gemeinde besteht aus Juristen und Juristinnen, die zur Ausübung des Rechtsanwaltsberufes befähigt und im Sonderverzeichnis in der Anlage zum Verzeichnis der Rechtsanwälte und -anwältinnen eingetragen sind.

2. Anhand des von der Anwaltschaft zur Verfügung gestellten Datenmaterials berichtet der/die Generalsekretär/in dem Gemeindevorstand einmal im Jahr über die Tätigkeit der Anwaltschaft und gibt Auskunft über die Anzahl der im Jahr angestregten Verfahren, der gewonnenen und verlorenen Prozesse sowie der abgegebenen Rechtsgutachten.

**ARTIKEL 8**  
**Anspruch auf Anteile an den bei Prozesssieg eingehobenen Honoraren**

Den Rechtsanwälten und -anwältinnen der Anwaltschaft der Gemeinde stehen Anteile an den Anwaltsgebühren zu. Dies nach Maßgabe der Verordnung über die Aufteilung der Anwaltsgebühren (genehmigt mit DPRA Nr. 44 vom 31. August 1994, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 43 vom 27. September 1994).